

## Зв'яжіться з нами

Не володієте нідерландською, запитайте в когось з вашого оточення або в соціального помічника про можливість записати вас на зустріч.

**З питаннями про допомогу телефонуйте на безкоштовний номер 0800 13 500. Кожен день з 9 по 17 годину.**

Ми розмовляємо нідерландською та співпрацюємо з перекладачами для того, щоб максимально допомогти **вам рідною мовою.**

**Ви можете також просто заходити до нас.** За якою адресою нас знайти, дивіться на сайті.

[www.caw.be/contacteer-ons](http://www.caw.be/contacteer-ons)

**Ви також можете написати e-mail або зайти в чат.** Контакти дані на сайті.

[www.caw.be/chat](http://www.caw.be/chat)

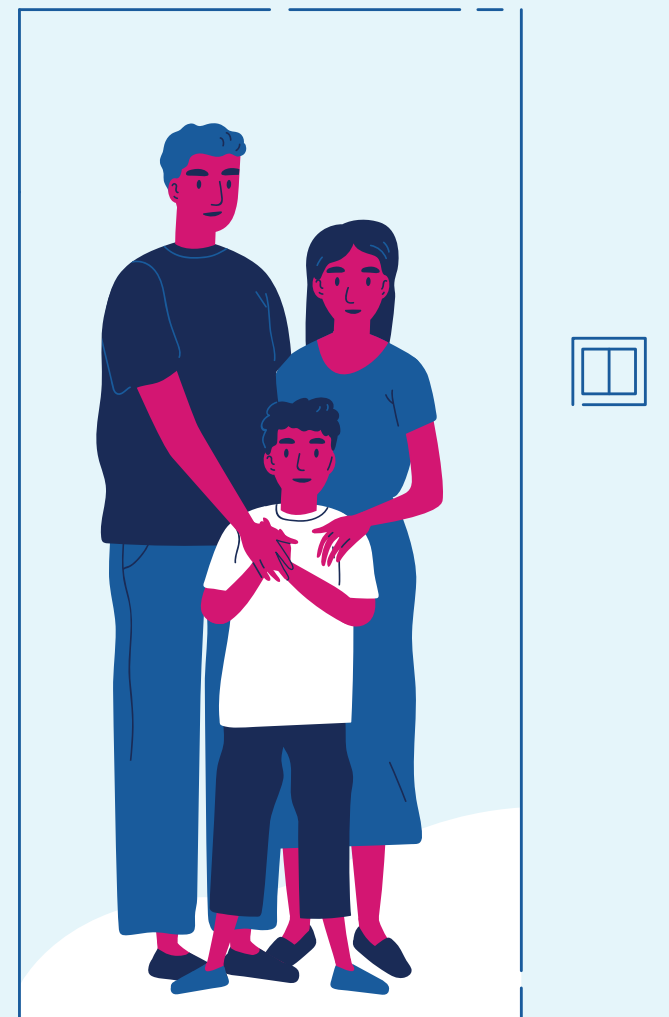
## Чим займається CAW?

**CAW Centrum Algemeen Welzijnswerk (Центр зі сприяння соціальному добробуту) є організацією, яка пропонує первинну допомогу та існує для всіх, кого турбують питання соціального добробуту.**  
**Наприклад:**

- Як впоратися зі стресом
- Як впоратися з шокуючою подією
- Як розібратись з грошовими питаннями
- Особисті питання та проблеми
- Питання з приводу житла
- Питання з приводу здоров'я та самопочуття
- ...

[www.caw.be](http://www.caw.be) · 0800 13 500

## Допомога завжди поруч Ласкаво просимо до CAW



V.U.: Bart Claes, CAW Groep vzw, Turmhoutsebaan 139A te 2140 Borgerhout. Ond. Nr. 0457.984.114. RPR Antwerpen

**CAW**

maakt sterker

# Вислухаємо та допоможемо

Вам довелося втікати з України? Турбують питання, переживання, страхи, відчуття суму ...? Вам невідомо, на що ви маєте право? Тоді заходьте до CAW.

Спілкуєтесь тільки українською або російською? **Ми подбаємо про перекладача.** Ми є для того, щоб вас вислухати та почути ваші потреби. **Разом ми шукатимемо рішення або те, що допоможе вирішити ваші питання.**



*Vertaling vanuit het Nederlands naar het Oekraïens. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst.  
Переклад здійснено з нідерландської мови на українську. Цей переклад може бути розповсюджений лише за наявності оригіналу тексту.*



## Шокуюча подія

Можливо вам довелося пережити жахливу подію. Поганий сон, раптові хвилі спогадів або проблеми зконцентруватися? Ми готові провести з вами бесіду та поспілкуватися про пережите.

**Разом ми відшукаємо те, що вам допоможе в процесі подолання цих складнощів.**